

الأربعاء 26 ربيع الثاني عام 1427 هـ

الموافق 24 مايو سنة 2006 م



العدد 34

السنة الثالثة والأربعون

الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية

الجريدة الرسمية

اتفاقات دولية ، قوانين ، مراسيم
قرارات وآراء ، مقررات ، منشورات ، إعلانات وبلاعات

الإدارة والتحرير الامانة العامة للحكومة WWW.JORADP.DZ الطبع والاشتراك المطبعة الرسمية حي البساتين، بئر مراد رايس، ص.ب 376 - الجزائر - محطة الهاتف : 021.54.35.06 إلى 09 021.65.64.63 الفاكس 021.54.35.12 ج.ب 3200-50 الجزائر Télex : 65 180 IMPOF DZ بنك الفلاحة والتنمية الريفية KG 68 060.300.0007 حساب العملة الأجنبية للمشاركين خارج الوطن بنك الفلاحة والتنمية الريفية 060.320.0600.12	الجزائر تونس المغرب ليبيا موريتانيا	بلدان خارج دول المغرب العربي	الاشتراك سنوي
	سنة	سنة	النسخة الاصلية النسخة الاصلية وترجمتها
	2675,00 د.ج 5350,00 د.ج تزايد عليها نفقات الإرسال	1070,00 د.ج 2140,00 د.ج	

ثمن النسخة الاصلية 13,50 د.ج
ثمن النسخة الاصلية وترجمتها 27,00 د.ج
ثمن العدد الصادر في السنين السابقة : حسب التسعيرة.
وتسلّم الفهارس مجاناً للمشاركين.
المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديد الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان.
ثمن النشر على أساس 60,00 د.ج للسطر.

فهرس

اتفاقيات واتفاقات دولية

- مرسوم رئاسي رقم 06 - 164 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ، يتضمن التصديق على الاتفاق في مجال الصحة الحيوانية بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الإسلامية الإيرانية، الموقع بالجزائر في 17 شعبان عام 1425 الموافق 2 أكتوبر سنة 2004..... 3
- مرسوم رئاسي رقم 06 - 165 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ، يتضمن التصديق على الاتفاق في مجال الإعلام بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية، الموقع بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004..... 5
- مرسوم رئاسي رقم 06 - 166 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ، يتضمن التصديق على الاتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية في قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، الموقع بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004..... 6
- مرسوم رئاسي رقم 06 - 167 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ، يتضمن التصديق على اتفاقية التعاون في مجال حماية النباتات والحجر الزراعي بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية مصر العربية، الموقع بالقاهرة في أول ذي الحجة عام 1425 الموافق 12 يناير سنة 2005..... 8
- مرسوم رئاسي رقم 06 - 168 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ، يتضمن التصديق على اتفاق التعاون في ميدان الصحة البيطرية بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الفيدرالية للبرازيل، الموقع ببرازيليا في 12 مايو سنة 2005..... 10
- مرسوم رئاسي رقم 06 - 169 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ، يتضمن التصديق على اتفاق التعاون المالي بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية كوبا، الموقع بالجزائر في 11 سبتمبر سنة 2005..... 12

قرارات، مقررات، آراء

وزارة الدفاع الوطني

- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 15 مايو سنة 2006 ، يتضمن تجديد انتداب رئيس المحكمة العسكرية الدائمة ببشار / الناحية العسكرية الثالثة..... 14

وزارة المالية

- قرار مؤرخ في 3 شعبان عام 1426 الموافق 7 سبتمبر سنة 2005، يحدد تصنيف خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية..... 14

إعلانات وبلانات

بنك الجزائر

- الوضعية الشهرية في 30 نوفمبر سنة 2005..... 60
- الوضعية الشهرية في 31 ديسمبر سنة 2005..... 61
- الوضعية الشهرية في 31 يناير سنة 2006..... 62
- الوضعية الشهرية في 28 فبراير سنة 2006..... 63

اتفاقيات واتفاقات دولية

اتفاق

في مجال الصحة الحيوانية

بين حكومة الجمهورية الجزائرية

الديمقراطية الشعبية

وحكومة الجمهورية الإسلامية الإيرانية

إن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الإسلامية الإيرانية، المشار إليهما فيما يأتي بـ "الطرفين"

- رغبة منهما في تدعيم التعاون بين المصالح البيطرية للبلدين وتسهيلا للمبادلات التجارية للحيوانات والمنتجات الحيوانية وذات الأصل الحيواني وكذا في الحفاظ على سلامة إقليميهما من الأوبئة المحتملة والأمراض الطفيلية للحيوانات والأمراض المشتركة بين الإنسان والحيوان،

اتفقتا على ما يأتي :

المادة الأولى

يعين الطرفان السلطات المختصة لتطبيق هذا الاتفاق وهي :

- عن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية : مديرية المصالح البيطرية،

- عن حكومة الجمهورية الإسلامية الإيرانية : منظمة البيطرة.

المادة 2

تحدد السلطات المختصة للطرفين، من خلال تنظيمات المنظمة العالمية للصحة الحيوانية، الشروط الصحية عند تصدير واستيراد وعبور الحيوانات الحية والمنتجات الحيوانية و/ أو ذات الأصل الحيواني بين البلدين.

المادة 3

يلتزم كل من الطرفين بالمراقبة الصحية للحيوانات والمنتجات الحيوانية و/ أو ذات الأصل الحيواني، العابرة لإقليميهما في اتجاه إقليم الطرف

مرسوم رئاسي رقم 06 - 164 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ،
يتضمن التصديق على الاتفاق في مجال الصحة الحيوانية بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الإسلامية الإيرانية، الموقع بالجزائر في 17 شعبان عام 1425 الموافق 2 أكتوبر سنة 2004.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الدولة، وزير الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادة 77-9 منه،

- وبعد الاطلاع على الاتفاق في مجال الصحة الحيوانية بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الإسلامية الإيرانية، الموقع بالجزائر في 17 شعبان عام 1425 الموافق 2 أكتوبر سنة 2004،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يصدق على الاتفاق في مجال الصحة الحيوانية بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الإسلامية الإيرانية، الموقع بالجزائر في 17 شعبان عام 1425 الموافق 2 أكتوبر سنة 2004، وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

المادة 2 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006.

عبد العزيز بوتفليقة

4 - التبادل المنتظم للتشريعات الخاصة بالصحة الحيوانية.

5 - مشاركة الاختصاصيين المعنيين في الندوات والمنتديات المنظمة من أحد الطرفين.

المادة 7

تتشاور السلطات البيطرية للبلدين مباشرة حول المسائل المتعلقة بتطبيق هذا الاتفاق ودراسة التعديلات المحتملة للترتيبات المكتملة الخاصة بتطبيق هذا الاتفاق.

المادة 8

في حالة وجود أو ظهور في أحد البلدين مرض من الأمراض المنصوص عليها في القائمتين "أ" و"ب" للمكتب الدولي للأوبئة والأمراض الأخرى التي تم الاتفاق عليها والتي يمكن أن تنتشر في البلد المستورد، يتعهد الطرفان بالتوقيف الفوري لكل عملية تصدير للحيوانات ومنتجات الحيوانات وذات الأصل الحيواني.

المادة 9

أي خلاف حول تفسير هذا الاتفاق أو تطبيقه، تتم تسويته عن طريق التفاوض بين الطرفين.

المادة 10

يقوم الطرفان بتسهيل تبادل المختصين وتبادل التجارب في هذا الميدان. كما يمكنهما إقامة مشاريع مشتركة في ميدان تطوير الإنتاج الحيواني.

المادة 11

لا يؤثر هذا الاتفاق على حقوق وواجبات الطرفين الناتجة على الاتفاقيات والاتفاقات الدولية التي سبق وأن أبرمهاها.

المادة 12

يدخل هذا الاتفاق حيّز التطبيق ابتداء من تاريخ آخر إخطار يتبادله الطرفان بشأن استكمال الإجراءات الدستورية الخاصة بذلك.

المادة 13

يبقى هذا الاتفاق ساري المفعول لمدة خمس (5) سنوات، وقابل للتجديد، ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر كتابيا ستة (6) أشهر من قبل على الأقل بنيته في إنهاء العمل به.

الآخر. إذا بيّنت المراقبة أن الحيوانات والمنتجات الحيوانية المنقولة يمكن أن تشكل خطرا على صحة الأشخاص أو الحيوانات، تعمل السلطات البيطرية لبلد العبور على إرجاعها أو تأمر بذبحها وإتلافها، حسب تنظيمات المنظمة العالمية للصحة الحيوانية.

لا تطبق الإجراءات المنصوص عليها في المادتين (2) و(3) على المنتجات الحيوانية وذات الأصل الحيواني المصدرة في شاحنات أو حاويات مرصوصة.

المادة 4

تتبادل السلطات المختصة للطرفين شهريا نشرات صحية، تبين إحصائيات الأمراض المعدية والأمراض الطفيلية للحيوانات، المحددة في القائمتين "أ" و"ب" المعدة من المنظمة العالمية للصحة الحيوانية، كما تلتزم هذه السلطات بالتبليغ على الفور عن ظهور على إقليميهما للأمراض المنصوص عليها في القائمتين "أ" و"ب" للمكتب الدولي للأوبئة، وذلك بإعطاء تفصيلات دقيقة عن الموقع الجغرافي للمرض والإجراءات الصحية المتخذة للقضاء على هذا المرض والإبقاء على حالة صحية ملائمة.

المادة 5

تلتزم السلطات البيطرية المتخصصة بإعطاء الضمانات اللازمة بخلو المنتجات الحيوانية وذات الأصل الحيواني المصدرة، من الهرمونات والأدوية والمبيدات وأي مادة أخرى مضرّة بصحة الإنسان.

المادة 6

يعمل الطرفان على :

1 - التعاون والمساعدة التقنية بين مخابر المصالح البيطرية للبلدين.

2 - تبادل الأطباء البيطريين بغية تبادل المعلومات حول الحالة الصحية للحيوانات والمنتجات الحيوانية وذات الأصل الحيواني وكذا حول الإنجازات العلمية والتقنية في هذه المجالات.

3 - تبادل المعلومات حول طرق تحضير وتحويل وتصنيع المنتجات الحيوانية وذات الأصل الحيواني التي يريدان تصديرها.

المادة 2 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006.

عبد العزيز بوتفليقة

**اتفاق في مجال الإعلام
بين حكومة الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية
وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية**

إن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية، المشار إليهما فيما يلي بـ "الطرفين"،

رغبة منهما في توطيد علاقات الصداقة بين شعبي البلدين، وإعطاء دفع للتعاون في الميدان الإعلامي،

اتفقتا على ما يأتي :

المادة الأولى

يتبادل الطرفان وفودا من الخبراء في الإعلام قصد الاطلاع على الإنجازات المتواجدة في كلا البلدين.

المادة 2

يتبادل الطرفان على أساس المساواة والمصالح المشتركة فرق التغطية الإذاعية والتلفزيونية.

المادة 3

يشجع الطرفان التعاون في مجالات بث الأخبار والتكنولوجيات الجديدة للإعلام والاتصال.

المادة 4

يدعو كل طرف الطرف الآخر للمشاركة في المهرجانات الدولية للإذاعة والتلفزيون أو نشاطات البث المهمة التي تنظم من قبل أحد الطرفين.

المادة 5

يشجع الطرفان إقامة تعاون بين الإذاعتين في كلا البلدين.

حرر بالجزائر في 17 شعبان عام 1425 الموافق 2 أكتوبر سنة 2004 في نسختين أصليتين باللغات العربية والفارسية والإنجليزية وللنصوص الثلاثة نفس الحجية القانونية.

في حالة بروز خلاف في التفسير تكون المرجعية للنص باللغة الإنجليزية.

من حكومة الجمهورية الإسلامية الإيرانية الدكتور جعفر توفيق داريان وزير العلوم والبحوث والتقنية	من حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية الدكتور السعيد بركات وزير الفلاحة والتنمية الريفية
--	--



مرسوم رئاسي رقم 06 - 165 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ،
يتضمن التصديق على الاتفاق في مجال الإعلام
بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية
الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية،
الموقع بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الدولة، وزير
الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادة 77-9 منه،

- وبعد الاطلاع على الاتفاق في مجال الإعلام بين
حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية، الموقع بأبوجا في
7 أكتوبر سنة 2004،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يصدّق على الاتفاق في مجال
الإعلام بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية
الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية، الموقع
بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004، وينشر في
الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية
الشعبية.

المادة 6

يتبادل الطرفان الخبراء والخبرات في مجال البث الإذاعي.

المادة 7

يشجع الطرفان إقامة تعاون بين وكالة الأنباء الجزائرية ووكالة الأنباء النيجيرية.

المادة 8

يقدم كل طرف للطرف الآخر التسهيلات الضرورية للفرق الصحفية التي يتبادلها الطرفان في إطار التعاون.

المادة 9

يعمل الطرفان على إعداد برنامج تنفيذي للتعاون بين البلدين في مجال الإعلام.

المادة 10

يدخل هذا الاتفاق حيّز التنفيذ اعتبارا من آخر إشعار يتسلمه الطرفان كتابيا عبر القناة الدبلوماسية بإتمام الإجراءات الدستورية المعمول بها لهذا الغرض.

المادة 11

يجري العمل بهذا الاتفاق لمدة ثلاث (3) سنوات وتتجدد تلقائيا لمدة ثلاث (3) سنوات أخرى ما لم يتقدم أحد الطرفين بطلب إلغائه بإشعار كتابي قبل ستة (6) أشهر من تاريخ انتهائه.

حرر بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004 من نسختين أصليتين باللغتين العربية والإنجليزية وللنصين نفس الحجية القانونية.

من حكومة

الجمهورية الجزائرية

الديمقراطية الشعبية

عبد القادر مساهل

الوزير المنتدب

لدى وزير الدولة،

وزير الشؤون الخارجية،

المكلف بالشؤون

المغربية والإفريقية

من حكومة جمهورية

نيجيريا الاتحادية

الحاجي أبو بكر أتانكو

وزير الدولة

للشؤون الخارجية

مرسوم رئاسي رقم 06 - 166 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006، يتضمن التصديق على الاتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية في قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، الموقع بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الدولة، وزير الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادة 77-9 منه،

- وبعد الاطلاع على الاتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية في قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، الموقع بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يصدّق على الاتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية في قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، الموقع بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004، وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

المادة 2 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006.

عبد العزيز بوتفليقة

اتفاق

بين حكومة الجمهورية الجزائرية

الديمقراطية الشعبية

وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية

في قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة

الديباجة :

إن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية نيجيريا الاتحادية، المشار إليهما أدناه "بالطرفين" وفي المفرد "بالطرف"،

- 3 - الاستعمال الأمثل لقدرات التعاقد الفرعي في البلدين،
- 4 - استعمال الموارد البشرية في البلدين وتطويرها وترقيتها،
- 5 - تحسين القدرة التكنولوجية في البلدين وعصرنتها، و
- 6 - تشجيع المؤسسات المالية للبلدين على توطيد التعاون في كل الميادين.

المادة 4

- يعمل الطرفان على ترقية التكوين وتشجيع البحث من خلال :
- أ) تحسين مستوى الإطارات المسيّرة للقطاع الخاص،
 - ب) تبادل الخبراء بين البلدين في مختلف الميادين،
 - ج) وتطوير البرامج المشتركة في مجال البحث التكنولوجي وتبادل الخبرات في كل هذه الميادين.

المادة 5

- تتولى اللجنة المشتركة المشار إليها فيما يلي بـ "اللجنة" متابعة تنفيذ هذا الاتفاق.
- تتكون اللجنة من الجانب الجزائري من ممثلين، عن وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية وعن الجانب النيجيري من ممثلين من وزارة الصناعة.

المادة 6

- تجتمع اللجنة في دورة عادية بالتناوب بالجزائر ونيجيريا، وبطلب من أحد الطرفين في دورة استثنائية كلما دعت إليه الضرورة.
- تقوم هذه اللجنة بمتابعة تقدم برنامج التعاون وتقتراح من وقت لآخر التدابير الرامية إلى دعم العلاقات الاقتصادية والشراكة بين البلدين.

المادة 7

- يقوم الطرفان بتبادل منتظم للمعلومات الخاصة بفرص الاستثمار والشراكة ويعملان على تجسيدها.
- وفي هذا السياق، يقوم الطرفان بتبادل قوائم المشاريع الاقتصادية والشراكة بين البلدين.

- رغبة منهما في دعم وتنمية التعاون بين البلدين،
- وحرصا منهما على تكثيف الدعم بين البلدين في كافة القطاعات الاقتصادية،
- واعتبارا لإرادتهما في تطوير برنامج شراكة قائم على مبادلات تعود بالفائدة على البلدين،
- ورغبة منهما في أن يخلق برنامج التعاون هذا مناخا يشجع الاستثمار بجميع أشكاله في كافة قطاعات النشاط،

اتفقتا على ما يأتي :

المادة الأولى

- يتعاون الطرفان على خلق مناخ ملائم للاستثمار المباشر أو الشراكة في البلدين، وببذل كل ما في وسعهما للمبادرة ولتطوير أي عمل يرمي إلى دعم أكبر للتعاون الاقتصادي.

المادة 2

- يشمل مجال هذا التعاون كل الأنشطة الاقتصادية التي تقوم بها المؤسسات الصناعية الكبرى وخاصة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، ويتعلق التعاون بما يأتي :

- 1 - ترقية مشاريع الشراكة في البلدين وإنشاء مشاريع مشتركة في بلدان أخرى،
- 2 - دعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وترقيتها،
- 3 - مساعدة نيجيريا للجزائر لتحسين المستوى التسييري والتكنولوجي للمؤسسات الجزائرية،
- 4 - تبادل الخبرات المتعلقة بإنشاء المؤسسات ودعم القدرة الصناعية القائمة،
- 5 - تشجيع ممثلي قطاعات الأعمال في البلدين لعقد لقاءات بينهم.

المادة 3

- اتفق الطرفان على تطوير هذا التعاون مع مراعاة المصالح المتبادلة، لا سيما من خلال :
- 1 - تلبية احتياجات السوق في البلدين وترقية الصادرات إلى البلدان الأخرى،
 - 2 - تامين المواد الأولية في كلا البلدين،

المادة 8

يمكن للطرفين أن يدخلتا تعديلات على هذا الاتفاق بالموافقة المتبادلة، ويدخل كل تعديل حيّز التنفيذ حسب الآجال والشروط اللازمة لدخول هذا الاتفاق حيّز التنفيذ.

المادة 9

1 - يدخل هذا الاتفاق حيّز التنفيذ في التاريخ الذي يشعر فيه الطرفان بعضهما البعض، كتابيا عبر القناة الدبلوماسية بإتمام الإجراءات الدستورية اللازمة ويصبح هذا الاتفاق ساري المفعول في تاريخ آخر إشعار،

2 - يبقى هذا الاتفاق ساري المفعول لمدة خمس (5) سنوات ويتم تمديده ضمنيا لفترات إضافية مماثلة.

المادة 10

يقوم الطرفان بالتسوية الودية لأي نزاع ينشأ عن تفسير هذا الاتفاق أو تطبيقه من خلال التشاور والتفاوض.

المادة 11

يمكن لكل طرف وفي أي وقت أن يشعر الطرف الآخر بنيته في إنهاء هذا الاتفاق بإشعار كتابي مسبق مدته ستة (6) أشهر عبر القناة الدبلوماسية.

إثباتا لذلك وقّع المضيان أسفله المخول لهما بذلك قانونا من قبل حكومتيهما على هذا الاتفاق.

حرر بأبوجا في 7 أكتوبر سنة 2004 من نسختين أصليتين باللغتين العربية والإنجليزية وللنصين نفس الحجية القانونية.

من حكومة جمهورية
نيجيريا الاتحادية
الحاجي أبو بكر أتانكو
وزير الدولة
للشؤون الخارجية

من حكومة
الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية
عبد القادر مساهل
الوزير المنتدب
لدى وزير الدولة،
وزير الشؤون الخارجية،
المكلف بالشؤون
المغربية والإفريقية

مرسوم رئاسي رقم 06 - 167 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006،
يتضمن التصديق على اتفاقية التعاون في
مجال حماية النباتات والحجر الزراعي بين
حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية
الشعبية وحكومة جمهورية مصر العربية،
الموقعة بالقاهرة في أول ذي الحجة عام 1425
الموافق 12 يناير سنة 2005.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الدولة، وزير
الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادة 77-9 منه،

- وبعد الاطلاع على اتفاقية التعاون في مجال
حماية النباتات والحجر الزراعي بين حكومة الجمهورية
الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية
مصر العربية، الموقعة بالقاهرة في أول ذي الحجة عام
1425 الموافق 12 يناير سنة 2005،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يصدق على اتفاقية التعاون في
مجال حماية النباتات والحجر الزراعي بين حكومة
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة
جمهورية مصر العربية، الموقعة بالقاهرة في أول ذي
الحجة عام 1425 الموافق 12 يناير سنة 2005، وتنشر في
الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية
الشعبية.

المادة 2 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية
للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 24 ربيع الثاني عام 1427
الموافق 22 مايو سنة 2006.

عبد العزيز بوتفليقة

اتفاقية التعاون

**في مجال حماية النباتات والحجر الزراعي
بين حكومة الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية
وحكومة جمهورية مصر العربية**

إن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية
الشعبية وتمثلها وزارة الفلاحة والتنمية الريفية
وحكومة جمهورية مصر العربية وتمثلها وزارة
الزراعة واستصلاح الأراضي والمشار إليهما فيما بعد
بـ "الطرفين"،

المادة 7

عند تصدير البضاعة يمنع استعمال النباتات والمواد النباتية للتغليف والتي تساعد على انتقال الأجسام الضارة وسهولة انتشارها، إذا استعملت رغم ذلك هذه المواد يجب إذن اتخاذ إجراءات مثل الحجر الزراعي المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، لا سيما القيام بمعالجة فعالة، في هذه الحالة يجب على الجهة المختصة عن الحجر الصحي الزراعي للبلد المصدر أن تبين على شهادة الصحة النباتية العلاج المطبق والمادة المستعملة.

المادة 8

يتم استيراد وتصدير وعبور النباتات والمواد النباتية عبر نقاط دخول مثبتة ومعروفة من طرف سلطات الصحة النباتية لكلا البلدين.

المادة 9

إن طرود النباتات المرسلّة عبر القنوات الدبلوماسية للطرفين المتعاقدين أو الواردة بواسطتهم كإهداء أو للتبادل ينبغي أن تعالج طبقا لما هو منصوص عليه في أحكام هذه الاتفاقية.

المادة 10

يسعى الطرفان المتعاقدان على تشجيع التعاون وتبادل الخبرات، في مجال حماية النباتات والحجر الزراعي وفي هذا الصدد تعقد المصالح المختصة للطرفين المتعاقدين اجتماعات للاتفاق بغية حل المشاكل المحتمل ظهورها أثناء تنفيذ هذه الاتفاقية.

المادة 11

يمكن أن تنبثق عن هذه الاتفاقية بروتوكولات أو برامج تنفيذية أخرى لدعم أوجه التعاون التي تنشأ في مجالات الحجر الزراعي ووقاية النباتات وأمراض النباتات.

المادة 12

يتعهد الطرفان على تبادل الخبرات التقنية والتطبيقية ونتائج الأبحاث العلمية في مجال هذه الاتفاقية على أساس اتفاقيات خاصة، والتعاون المتبادل في مجال التكوين والبحث في الصحة النباتية.

المادة 13

تشكل لجنة مصرية جزائرية مشتركة مكونة من أربعة أعضاء من كل جانب تجتمع بصفة دورية بالتناوب في كلا البلدين أو بناء على طلب أحد

في إطار توثيق علاقات التعاون بينهما في مجال الحجر الزراعي لمنع انتقال وانتشار الآفات الزراعية من طرف لآخر ورغبة منهما في حماية النباتات في كلا البلدين ضد الأجسام الضارة التي يمكن نقلها مع المواد النباتية والنباتات الموجهة للاستهلاك أو التكاثر، ومراعاة لتشريعات الصحة النباتية الخاصة بتبادل المواد النباتية الموجهة للاستهلاك أو التكاثر وتنفيذا لقرارات اللجنة العليا المصرية الجزائرية المشتركة التي عقدت في الجزائر خلال فبراير 2001،

فقد اتفقا على ما يأتي :

المادة الأولى

يسعى الطرفان المتعاقدان على تطبيق التعليمات الخاصة بوقاية النباتات من دخول أية آفات ضارة أثناء تصدير النباتات أو المواد النباتية في أحد البلدين.

المادة 2

يوافق الطرفان على تبادل التشريعات وقوانين الصحة النباتية السارية المفعول في كلا البلدين والمتعلقة بالصادرات والواردات وعبور النباتات والمواد النباتية.

المادة 3

يخطر كل من الطرفين الآخر، بالتغيرات التي تحدث على قوائم الأجسام الضارة بالزراعة وفي أسرع وقت ممكن، ويجب تأكيد هذه التعديلات عن طريق مذكرات دبلوماسية والتي تدخل حيز التطبيق ستة عشر (16) يوما بعد تسليم مذكرة رسمية من طرف السلطات المسؤولة للبلد الآخر.

المادة 4

تسلم المصالح الرسمية لكلا البلدين شهادة صحية للنباتات والمواد النباتية الحساسة للأجسام الضارة المصدرة، كل شهادة صحية تبين أن المادة المصدرة مطابقة لمعايير الصحة النباتية للبلد المستورد وأنها خالية من الأجسام الضارة.

المادة 5

تبقى أحكام المادة (4) المتعلقة بالشهادة الصحية للنباتات مطابقة للإرسالات التي تعبر كلا البلدين.

المادة 6

في حالة ما إذا كانت الشحنة النباتية المستوردة مصابة بالأجسام الضارة المقننة، تتخذ سلطات الصحة النباتية للبلد المستورد إجراءات الحجر الزراعي وتبلغ ذلك عاجلا سلطات الصحة النباتية للبلد المصدر.

مرسوم رئاسي رقم 06 - 168 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006 ، يتضمن التصديق على اتفاق التعاون في ميدان الصحة البيطرية بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الفيدرالية للبرازيل، الموقع ببرازيليا في 12 مايو سنة 2005.

إنَّ رئيس الجمهورية،

- بناءً على تقرير وزير الدولة، وزير الشؤون الخارجية،

- وبناءً على الدستور، لا سيما المادة 77-9 منه،

- وبعد الاطلاع على اتفاق التعاون في ميدان الصحة البيطرية بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الفيدرالية للبرازيل الموقع ببرازيليا في 12 مايو سنة 2005،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يصدّق على اتفاق التعاون في ميدان الصحة البيطرية بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة الجمهورية الفيدرالية للبرازيل الموقع ببرازيليا في 12 مايو سنة 2005، وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

المادة 2 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006.

عبد العزيز بوتفليقة

**اتفاق تعاون في ميدان الصحة البيطرية
بين حكومة الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية
وحكومة الجمهورية الفيدرالية للبرازيل**

الديباجة :

إنَّ حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، من جهة وحكومة الجمهورية الفيدرالية للبرازيل من جهة أخرى، المشار إليهما بـ "الطرفين"،

الطرفين ويتحمّل الجانب المضيف نفقات الإقامة والإعاشة والانتقالات الداخلية لأعضاء وفد الجانب الآخر وذلك لحلّ أية خلاف قد ينشأ بشأن تنفيذ أو تفسير هذه الاتفاقية. وإن تعذّر على اللّجنة الوصول إلى حلّ، تتم تسوية الخلافات بالطرق الدبلوماسية.

المادة 14

لا تمس أحكام هذه الاتفاقية الحقوق والواجبات المترتبة عن الاتفاقات المبرمة بين أحد الطرفين المتعاقدين والبلدان الأخرى أو المنظمات الدولية الخاصة بحماية النباتات.

المادة 15

تتحمل الدولة التي تطلب الخبرة في مجالات الزراعة المختلفة استقدام الخبراء من الدولة الأخرى شاملة نفقات السفر الدولية بالإضافة إلى نفقات الإقامة والإعاشة والانتقالات الداخلية، وفي حالة طلب الخبراء لمدة طويلة يتم الاتفاق على قيام الجهة الطالبة للخبرة صرف مرتب شهري.

المادة 16

تتحمل الدولة المضيضة نفقات استضافة وإقامة الباحثين والأخصائيين وذلك فيما يتعلق بتنفيذ برامج الزيارات المتبادلة وتحمل الدولة الموفدة نفقات السفر الدولية.

المادة 17

تدخل هذه الاتفاقية حيّز التنفيذ من تاريخ آخر إخطار باستكمال الإجراءات الدستورية المطلوبة في كل من البلدين، وتسري لمدة خمس (5) سنوات وتجدد تلقائياً لمدة مماثلة ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر كتابة برغبته في إنهاء العمل بها قبل ستة (6) أشهر من تاريخ انتهائها.

حرّرت ووقّعت في القاهرة في أوّل من ذي الحجة عام 1425 الموافق 12 يناير سنة 2005 من نسختين أصليتين باللّغة العربية ولكل منهما نفس الحجّة القانونية.

**من حكومة جمهورية
مصر العربية
أحمد أبو الغيط
وزير الخارجية**

**من حكومة
الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية
مبد العزيز بلخادم
وزير الدولة،
وزير الشؤون الخارجية**

كما تلتزم أيضا بالتبليغ الفوري عن أي ظهور محتمل على إقليم أحد الطرفين، لمواقع الأوبئة الواردة ضمن قائمة المنظمة العالمية للصحة الحيوانية مع إعطاء تفاصيل عن المكان الجغرافي لمكان الوباء بدقة وكذا الإجراءات الصحية المتخذة قصد القضاء على هذه الأمراض والتحكم في الوضعية.

المادة 5

تلتزم السلطات المختصة للطرفين بتقديم الضمانات اللازمة للتأكد من أن المنتجات ذات المصدر الحيواني المصدرة لا تحتوي على هرمونات وأدوية ومبيدات أو إفرازات جرثومية أو أي عوامل مضرّة بصحة الإنسان، ومطابقتها للمقاييس المسموحة المحددة من طرف المعايير الدولية.

المادة 6

يعمل الطرفان على تسهيل :

(أ) التعاون والمساعدة التقنية بين المصالح البيطرية التابعة للدولتين،

(ب) تبادل المختصين في البيطرة، بغية الاطلاع المتبادل على الحالة الصحية للحيوانات والمنتجات ذات المصدر الحيواني وكذا المنجزات العلمية والتقنية في هذه المجالات،

(ج) تبادل المعلومات المتعلقة بالجوانب الصحية لمناهج إعداد وتحويل وتصنيع المنتجات ذات المصدر الحيواني التي يريد الطرفان تصديرها،

(د) التبادل المنتظم للنصوص التنظيمية الصحية لكلا الطرفين،

(هـ) مشاركة الأخصائيين المعنيين للطرف الآخر في الملتقيات والندوات المنظمة من أحد الطرفين.

المادة 7

تتشاور السلطات المركزية للمصالح البيطرية للدولتين مباشرة حول كل مسألة ترتبط بتطبيق هذا الاتفاق وحول دراسة التعديلات المحتملة للتسويات المكملّة ذات الصلة بتطبيقه.

المادة 8

يقوم كل طرف بالتوقيف الفوري لتصدير الحيوانات والمنتجات ذات المصدر الحيواني في حالة وجود أو ظهور في أحد البلدين الأمراض المنصوص عليها في التسويات المكملّة التي تم إبرامها والتي تشكل خطرا بالانتشار في البلد المستورد.

رغبة منهما في تقوية التعاون بين المصالح البيطرية للدولتين وتسهيل المبادلات التجارية للحيوانات والمواد ذات المصدر الحيواني ولحماية ترابيها من الأوبئة المحتملة التي تصيب الحيوانات والأمراض الطفيلية الحيوانية والأمراض المتنقلة للإنسان،

اتفقتا على ما يأتي :

المادة الأولى

تقوم السلطات المختصة لكلا الطرفين بإبرام تسويات مكملّة لهذا الاتفاق لتحديد الشروط الصحية لاستيراد وتصدير وعبور الحيوانات الحية والمواد ذات المصدر الحيواني بين إقليمي الطرفين.

المادة 2

يلتزم الطرفان بمنح ضمانات واستيفاء الشروط الصحية المحددة من طرف السلطات المركزية للمصالح البيطرية لكلا البلدين لاستيراد الحيوانات والمواد ذات المصدر الحيواني حسب الشروط المنصوص عليها في التسويات المكملّة والواردة في المادة الأولى أعلاه.

المادة 3

يلتزم كل طرف بالقيام بالمراقبة الصحية للحيوانات والمواد الحيوانية وذات المصدر الحيواني التي تعبر إقليمها باتجاه إقليم الطرف الآخر. بما أن نفس هذه المواد تخضع للرقابة، والتي لا تسبب خطر بالنسبة للصحة العمومية والحيوانية.

إذا أظهرت المراقبة أن الحيوانات والمواد الحيوانية أو ذات المصدر الحيواني المنقولة قد تسبب خطرا لصحة الأشخاص والحيوانات، فإن السلطات البيطرية لبلد العبور تقوم بإرجاعها أو تأمر بذبحها أو إتلافها بناء على الترتيبات المحددة ضمن التسويات المكملّة المنصوص عليها في المادة 2 لهذا الاتفاق.

هذا الإجراء لا يطبق على عبور المواد ذات المصدر الحيواني المنقولة في عربات أو الحاويات المشمعة بما أنه ثبت أنها هي نفسها لا تمثل خطرا على الصحة العمومية والحيوانية.

المادة 4

تتبادل السلطات المختصة للطرفين، شهريا، نشرات صحية تبين إحصائيات الأمراض المعدية والأمراض الطفيلية للحيوانات، الواردة في قائمة المنظمة العالمية للصحة الحيوانية والأمراض الأخرى التي سوف يتم تحديدها عن طريق التسويات المكملّة.

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يصدّق على اتفاق التعاون المالي بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية كوبا، الموقع بالجزائر في 11 سبتمبر سنة 2005، وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

المادة 2 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006.

عبد العزيز بوتفليقة

اتفاق**تعاون مالي بين حكومة****الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية****وحكومة جمهورية كوبا**

إنّ حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية كوبا (المشار إليهما فيما يأتي بـ "الطرفين المتعاقدين")،

- رغبة منهما في توثيق وتعزيز أواصر الصداقة والتضامن القائمة بين البلدين من خلال أعمال ملموسة في مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية،

اتفقتا على ما يأتي :**المادة الأولى****مبلغ القرض**

تمنح حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية لحكومة جمهورية كوبا قرضا قيمته تعادل بالأورو مائتين وخمسين مليون دولار أمريكي، موجه لتمويل عقد تجاري مبرم بين شركة سوناتراك (SONATRACH) وشركة كوباميتاليس (CUBAMETALES)، قصد تزويدها، على أقصى حد، بثلاث مائة وعشرين ألف (320.000) طن متري من "الجات الفيوّل" (Jet-fuel). ويخضع هذا العقد للتشريع الجزائري الساري المفعول.

المادة 2**استعمال القرض**

يستعمل هذا القرض طبقا لجدول تسليم الجات الفيوّل المنصوص عليه في العقد المبرم بين شركة سوناتراك وشركة كوباميتاليس في إطار هذا الاتفاق.

المادة 9

(أ) يدخل هذا الاتفاق حيّز التنفيذ ثلاثين (30) يوما بعد تاريخ آخر تبليغ أحد الطرفين كتابيا، عبر القناة الدبلوماسية، عن إتمام الإجراءات الداخلية المطلوبة لدخوله حيّز التنفيذ.

(ب) يمكن أن يعدل هذا الاتفاق بالتراضي المتبادل باقتراح من أحد الطرفين. وإن دخول حيّز التنفيذ لأي تعديل يخضع لإتمام نفس الإجراءات المطلوبة لدخول حيّز تنفيذ هذا الاتفاق،

(ج) يبقى هذا الاتفاق ساري المفعول لمدة خمس (5) سنوات. يمكن أن يمدد تلقائيا لفترات خمس (5) سنوات ما لم يبلغ أحد الطرفين الطرف الآخر كتابيا عبر القناة الدبلوماسية، عن نيته في إنهاء العمل به مع إشعار مسبق مدته ستة (6) أشهر.

حرر ببرازيليا بتاريخ 12 مايو سنة 2005 في نسختين أصليتين باللغات العربية والبرتغالية والفرنسية وللنصوص الثلاثة نفس الحجية القانونية. وفي حالة خلاف حول التفسير يرجح النص الفرنسي.

**من حكومة الجمهورية
الفيدرالية للبرازيل
سالسو أموريم
وزير الدولة،
للعلاقات الخارجية**

**من حكومة
الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية
عبد العزيز بلخادم
وزير الدولة،
الممثل الشخصي
لرئيس الدولة**



مرسوم رئاسي رقم 06 - 169 مؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 22 مايو سنة 2006، يتضمن التصديق على اتفاق التعاون المالي بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية كوبا، الموقع بالجزائر في 11 سبتمبر سنة 2005.

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الدولة، وزير الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادة 77-9 منه،

- وبعد الاطلاع على اتفاق التعاون المالي بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة جمهورية كوبا، الموقع بالجزائر في 11 سبتمبر سنة 2005.

المادة 3

تسديد أصل القرض وتسوية الفوائد والعمولات

يمنح هذا القرض لمدة أقصاها ثلاثة مائة وستون يوما (360)، بفوائد ذات معدل ثابت يقدر بخمسة فاصل خمسة وعشرين بالمائة (5,25%) سنويا، متبوعة بعمولة تسيير لصالح بنك الجزائر الخارجي يقدر بنسبة واحد بالألف (1%) تدفع في نفس الوقت الذي يتم فيه تسديد كل شحنة من "الجات الفيول".

يتم إعداد جدول تسديد لكل شحنة، ويشرع في حساب الفوائد المترتبة عن كل شحنة ثلاثين (30) يوما اعتبارا من تاريخ إصدار وثيقة الشحن.

يسدد أصل القرض المتعلق بكل شحنة دفعة واحدة، ثلاثة مائة وستين يوما (360) ابتداء من التاريخ التعاقدى للدفع بين شركة سوناطراك وكوباميتاليس.

تسدد الفوائد ذات الصلة خلال السداسيين (اليوم الـ 180 واليوم الـ 360).

يترتب عن كل مبلغ مستحق ولم يتم تسديده في التاريخ المتفق عليه، فوائد في التسديد تضاف إلى نسبة الفائدة المتضمنة في الاتفاق وذلك بزيادة قدرها واحد بالمائة (1%) تحسب ابتداء من تاريخ الاستحقاق إلى غاية تاريخ الدفع الفعلي. ولا يطبق هذا الحكم عندما لا يتجاوز تأخير التسديد مدة سبعة (7) أيام.

المادة 4

طريقة التسديد

يتم تسديد أصل القرض وتسوية الفوائد بالأورو.

المادة 5

الضرائب والرسوم ومصاريف التبعية

كل ضريبة أو رسم أو حق الطابع أو التسجيل وكذا مصاريف التبعية الواجب دفعها في بلد المقرض، تكون على عاتق هذا الأخير.

كل ضريبة أو رسم أو حق الطابع أو التسجيل وكذا مصاريف التبعية الواجب دفعها في بلد المقرض، تكون على عاتق هذا الأخير.

المادة 6

تسيير القروض

يكلّف بنك الجزائر الخارجي (Banque Extérieure d'Algérie) المتصرف باسم ولصالح حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية والبنك الوطني لكوبا (El Banco Nacional de Cuba) المتصرف باسم ولصالح حكومة جمهورية كوبا، بتنفيذ هذا الاتفاق سواء تعلق الأمر باستعمال هذا القرض أو تسديد أصل القرض والفوائد.

يتم إبرام ترتيب تقني مصرفي بين البنكين المشار إليهما أعلاه.

المادة 7

تسوية الخلافات

كل خلاف بين الطرفين المتعاقدين يتعلّق بتفسير أو تطبيق هذا الاتفاق، تتم، قدر الإمكان، تسويته وديا.

المادة 8

أحكام مختلفة

لا يؤثر البطلان المحتمل أو عدم تطبيق أحد بنود اتفاق التعاون المالي هذا على صلاحية البنود الأخرى لهذا الاتفاق والتي تبقى سارية المفعول بين الطرفين. وعند الاقتضاء، يسعى هذان الأخيران للتفاوض بحسن النية من أجل استبدال الحكم الملغى بحكم آخر يعادله. ويدرج هذا الأخير كملحق بالاتفاق.

المادة 9

الدخول حيّز التنفيذ

يدخل هذا الاتفاق حيّز التنفيذ اعتبارا من تاريخ آخر إخطار يشعر من خلاله الطرفان المتعاقدان بعضهما البعض باستكمال الإجراءات الدستورية الداخلية المطلوبة لهذا الغرض.

حرر بالجزائر في 11 سبتمبر سنة 2005 في نسختين أصليتين باللغات العربية والإسبانية والفرنسية، وللنصوص الثلاثة نفس الحجية القانونية.

من حكومة

جمهورية كوبا

بيدرو لويس بلارون

نائب وزير التجارة

الخارجية

من حكومة

الجمهورية الجزائرية

الديمقراطية الشعبية

رمضان لعمامرة

الأمين العام

لوزارة الشؤون الخارجية

قرارات، مقررات، آراء

وزارة الدفاع الوطني

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 15 مايو سنة 2006 ، يتضمن تجديد انتداب رئيس المحكمة العسكرية الدائمة ببشار / الناحية العسكرية الثالثة.

بموجب قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17 ربيع الثاني عام 1427 الموافق 15 مايو سنة 2006، يجدد انتداب السيد محمد سعيد، لدى وزارة الدفاع الوطني، بصفته رئيسا للمحكمة العسكرية الدائمة ببشار / الناحية العسكرية الثالثة، لمدة سنة واحدة (1) ابتداء من أول يونيو سنة 2006.

وزارة المالية

قرار مؤرخ في 3 شعبان عام 1426 الموافق 7 سبتمبر سنة 2005، يحدد تصنيف خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية.

إن وزير المالية،

– بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 05 – 161 المؤرخ في 22 ربيع الأول عام 1426 الموافق أول مايو سنة 2005 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

– وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 – 129 المؤرخ في 26 شوال عام 1411 الموافق 11 مايو سنة 1991 والمتعلق بتنظيم المصالح الخارجية للخزينة وصلاحياتها وعملها، المعدل والمتمم،

– وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 95 – 54 المؤرخ في 15 رمضان عام 1415 الموافق 15 فبراير سنة 1995 الذي يحدد صلاحيات وزير المالية، المعدل والمتمم،

– وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 95 – 55 المؤرخ في 15 رمضان عام 1415 الموافق 15 فبراير سنة 1995 والمتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة المالية، المعدل والمتمم،

– وبمقتضى القرار المؤرخ في 3 شعبان عام 1426 الموافق 7 سبتمبر سنة 2005 والمتضمن تنظيم خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية وصلاحياتها،

– وبمقتضى القرار المؤرخ في 3 شعبان عام 1426 الموافق 7 سبتمبر سنة 2005 الذي يحدد معايير تصنيف خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية،

يقرر ما يأتي :

المادة الأولى : يحدد هذا القرار تصنيف خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية.

المادة 2 : طبقا لأحكام المادة 10 مكرر من المرسوم التنفيذي رقم 91 – 129 المؤرخ في 11 مايو سنة 1991 والمذكور أعلاه، تصنف خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية إلى أربعة (4) أصناف.

المادة 3 : يعتمد هذا التصنيف على المعايير المنصوص عليها في القرار المؤرخ في 7 سبتمبر سنة 2005 والمذكور أعلاه، ويفصل هذا التصنيف حسب الالحاق الإقليمي بالمديرية الجهوية للخزينة كما هو منصوص عليه في المادة 3 من القرار المؤرخ في 7 سبتمبر سنة 2005 الذي يحدد تنظيم المديرية الجهوية للخزينة وسيرها حسب الجداول المرفقة بالملحق.

المادة 4 : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 3 شعبان عام 1426 الموافق 7 سبتمبر سنة 2005.

مراد مدلسي

الملحق

تصنيف خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية

1 . خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرزينة بالجزائر :

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
الجزائر	الجزائر الوسطى سيدي امحمد باش جراح برج الكيفان	المقرية القصبة الدار البيضاء باب الزوار المحمدية الكاليتوس الحراش بئر خادم المدنية عين البنيان حيدرة القبة باب الوادي سطاوالي الرغاية بوروية الأبيار الروبية براقبي حسين داي بئر مراد رايس بئر توتة	بولوغين وادي قريش سيدي موسى بني مسوس سحاولة بوزريعة جسر قسنطينة رايس حميدو المرادية دالي ابراهيم وادي السمار أولاد فايث الشراقة بن عكنون هراوة الدرارية العاشور أولاد شبل تسالة المرجة الدويرة الرحمانية السويدانية خرايسية عين طاية المرسى محمد بلوزداد برج البحري زرالدة بابا حسن	الحمامات معالة
خزائن القطاعات الصحية	جيلالي بلخنشير (بئر طارية) بولوغين الدويرة الحراش القبة الروبية سيدي امحمد زرالدة	عين طاية براقبي		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	نفيسة لاليام (بارني) باب الوادي بني مسوس مصطفى باشا			

2. خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرينة ببومرداس:

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
خزائن البلديات	البلدية		بوعرفة أولاد يعيش بوفاريك بوقرة العفرون وادي العلايق بني تامو الصومعة قرواو الأربعاء مفتاح الجبابرة موزاية	بني مراد الشرية الشبلي بوعينان حمام ملوان أولاد سلامة وادي جر بن خليل صوحان عين الرمانة الشفة
خزائن القطاعات الصحية	البلدية بوفاريك الأربعاء		العفرون	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	البلدية			
تيزي وزو: خزائن البلديات	تيزي وزو		الأربعاء ناث ايراشن واقنون عزازقة فريحة ارجن تيميزارت ذراع بن خدة المعائقة بوغني ذراع الميزان أيت يحيى موسى	يعكورن زكري ايفيغاء أيت قواشة جبل عيسى ميمون بوزقن أجر بني زكي ايلولة أومالو تيزي راشد أيت أومالو

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
تيزي وزو:			ماكودة تيزي غنيف	تادمايت سيدي نعمان تيرمتين سوق الاثنين مشتراس أسي يوسف بونوح بني يني ابودرارن ياطفان مقلع آيت خليلي الصوامع واسيف آيت بومهدي عين الزاوية فريقات واضية أقني قفران آيت بوعدو تيزي نالثلثة افرحونن امسوحال ايليلتن بني دواله بني زمنزر بني عيسي آيت محمود مزرانة ايفليس أزفون أكرو أغريب

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
تيزي وزو: خزائن البلديات (تابع)				آيت شفة عين الحمام آيت يحيى أقبيل أبي يوسف بوجيمة مكيرة آيت تودرت تقزيرت
خزائن القطاعات الصحية	تيزي وزو	أزفون	الأربعاء ناث اراثن عزازقة عين الحمام	تيقزيرت بوغني ذراع الميزان
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	تيزي وزو			
المدية : خزائن البلديات		المدية	البرواقية تابلاط شلالة العداورة عين بوسيف عين القصير قصر البخاري	بوقزول بوعيش الشهبونية عزيز أولاد عنتر دراق بوغار أم الجليل أولاد هلال الربعية أولاد دايد العزيزية القلب الكبير مغراوة سدراية بئر بن عابد

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
المدينة : خزائن البلديات (تابع)				ميهور مزغنة الحوضان سيدي نعمان العمرية أولاد ابراهيم خمسة جوامع بوشراويل بعطة شنيقول طافراوت الكاف الأخضر سيدي دامد العوينات أولاد معارف السواقي جواب سيدي زهار سيدي زيان السانق مفاتحة وزرة سي المحجوب الحمدانية تيزي مهدي بوعيشون بن شكاو عوامري حناشة وادي حربيل بني سليمان سيدي الربيع بوسكن ذراع السمار

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
المدينة : خزائن البلديات (تابع)				تامسقيدة سغوان الزبيرية مجبر ثلاث دوائر أولاد بوعشرة العيساوية
خزائن القطاعات الصحية	المدينة قصر البخاري		البرواقية	بني سليمان عين بوسيف تابلاط
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
بومرداس: خزائن البلديات			يسر دلس خميس الخشنة حمادي بومرداس تيجالين شعبة العامر برج منايل الثنية بودواو	سي مصطفى بن شود أعفير بغلية أولاد عيسى تورقة سيدي داود الناصرية بني عمران سوق الأحد عمال الأربعاش أولاد موسى زموري جينات لقاطة قورصو تمزريت الخروبة

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
بومرداس: خزائن البلديات (تابع)				أولاد هدا ج بودواو البحري قدارة
خزائن القطاعات الصحية	دلس الثنية		برج منايل	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

3 . خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخزينة بالشلف:

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
الشلف: خزائن البلديات	عين مران الشلف	الشطية السنجاس الحجاج وادي سلي	الهرنفة أولاد فارس وادي الفداء بني راشد بوزغاية تاجنة الزبوجة بن عرية تنس تاوغريت الظهرة سيدي عبيد الرحمان بوقادير صبحة الكريمة الحرشون بني بوعطاب سيدي عكاشة مصدق تلاسة أبو لحسن أولاد بن عبيد القادر	أولاد عباس المرسى أم الدروع الأبيض مجاجة بني حواء بريرة وادي قوسين

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
الشلف: خزائن القطاعات الصحية	أولاد فارس	بوقادير الشلف تنس		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
تيسمسيلت: خزائن البلديات		تيسمسيلت	خميسستي أولاد بسام سيدي بوتوشنت اليوسفية عماري لرجام تاملاحت الملعب برج بونعامة بني شعيب بني لحسن سيدي سليمان الأزهرية بوقايد الأربعاء ثنية الأحد	العيون سيدي عابد برج الأمير عبد القادر المعاصم سيدي العنتري
خزائن القطاعات الصحية		ثنية الأحد	تيسمسيلت برج بونعامة	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
تيزابزة: خزائن البلديات			أغبال حجوط القليعة بوهارون خميستي شرشال سيدي غيلاس حجرة النص سيدي سميان بوسماعيل فوكة دواودة تيزابزة الناظور سيدي راشد حطاطبة الشعبية بني مليك الأرهاط	قوراية مسلمون مراد عين تاقورايت أحمر العين بورقية الداموس سيدي عمر مناصر
خزائن القطاعات الصحية		تيزابزة القليعة	شرشال	قوراية
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
عين الدفلى : خزائن البلديات		الخميس عين الدفلى مليانة العبادية العطاف جليدة	عين التركي بن علل عين السلطان عين الأشياخ عين بويحي تاشتة زوقاغة	وادي الجمعة بنرولد خليفة طارق بن زياد برج الأمير خالد جمعة أولاد الشيخ

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
عين الدفلى : خزائن البلديات (تابع)			بومدفع عين البنيان الحسينية حمام ريغة روينة زدين بطحية الحسانية جندل وادي الشرفاء بربوش تبركانين المالين بلعاص العامرة عريب المخاطرية سيدي الأخضر بوراشد	
خزائن القطاعات الصحية	الخميس	عين الدفلى مليانة العطاف		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

4 . خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخزينة بسطيف:

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
سطيف : خزائن البلديات	العلمة سطيف	عين أولمان عين الحجر بيضاء برج	صالح باي الرصفة أولاد تبان الحامة	بازر سكرة بوقاعة عين الروى

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
سطيف : خزائن البلديات (تابع)			بوطالب ماوكلان تالة ايفاسن جميلة بني فودة أولاد صابر القلعة الزرقاء قجال حمام السخنة تلعة الطاية ذراع القبيلة حمام قرقرور بني وسين حربيل بوسلام بلاعة الولجة تاشودة قلال أولاد سي أحمد قصر الأبطال عين أزال عين الكبيرة الدهامشة سرج الغول أولاد عدوان بابور عين أرناات	قنزات بوعنداس آيت نوال مزادة آيت تيزي بئر العرش بني ورتيلان بني شبانة بني موحلي عين لقراج بني عزيز معاوية عين السبت عموشة تيزي نبشار وادي البارد بئر حدادة عين عباسة الوريسية مزلوق
خزائن القطاعات الصحية	العلمة بوقاعة	سطيف عين أولمان العين الكبيرة		

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
سطيف (تابع) : خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	سطيف			
البويرة: خزائن البلديات		البويرة عين بسام سور الغزلان	المعمورة قرومة مشد الله آيت لعزیز عين الترك الدشمية الحكيمية عمر جباحية حيزر تاغزوت مزدور تاقدیت الحجرة الزرقاء وادي البردي عين الحجر الأخضرية بشلول العجیبة أولاد راشد الأسنام أهل القصر الشرفاء أغبالو أحنيف	بودربالة بوكرم معلة زبربر الصهاريج ديرة ريدان القادرية بئر غبالو روراوة الخبوزية برج أوخريص الهاشمية عين العلوي سوق الخميس المقراني تاويرت
خزائن القطاعات الصحية	الأخضرية البويرة	سور الغزلان	عين بسام مشد الله	

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
البويرة (تابع) : خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
برج بوعريريج : خزائن البلديات		برج بوعريريج	برج الغدير العناصر غيلاسة بليمور تاقلعيت منصورة بن داود حرازة بئر قاصد علي خليل الحمادية العش القصور الرابطة جعافرة برج زمورة أولاد دحمان تسمرت رأس الوادي عين تسرة مجانة اليشير ثنية النصر	المهير أولاد سيدي ابراهيم عين تاغروت تيكستار سيدي مبارك القلة المالين تفرق حسناوة أولاد براهيم
خزائن القطاعات الصحية	برج بوعريريج	رأس الوادي مجانة		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
بجاية : خزائن البلديات	بجاية	أقبو سيدي عيش	أدكار بني كسيلة صدوق بوحمزة مسيسنة أمالو خراطة ذراع القايد تاسكريوت آيت اسماعيل تيمزريت سيدي عياد برباشة كنديرة ملبو درقينة سوق الاثنين القصر فلاين الماثن توجة وادي غير أميزور فرعون سمعون بني جليل ايغرم تاموقرة بني مليكش تينبذار الفلاي الشميني السوق أوفلة	بني معوش أوز لاقن شلاطة

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
بجاية : خزائن البلديات (تابع)			تيبان تيشي بوخليفة ثالة حمزة أوقاس تزي نبربر تامريجت أكفادو تيفرة تاويرت إيغيل آيت رزين بوجلليل تازمالت إيغيل علي	
خزائن القطاعات الصحية	أقبو بجاية	خراطة أميزور سيدي عيش		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

5. خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرزينة ببشار:

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
بشار : خزائن البلديات	بشار	كرزاز	القنادسة الأحمر بني ونيف العبادلة تاغيت بني عباس موغل بوقايس المريجة	إيقلي الواعة تبلبالة مشروع هوارى بومدين

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
بشار : خزائن البلديات (تابع)			عرق فراخ تامترت بني يخلف قصابي تيمودي أولادخضير	
خزائن القطاعات الصحية	العبادلة بني عباس	بشار		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
البيض : خزائن البلديات		البيض الأبيض سيدي الشيخ	بوقطب المهارة بوعلام بريزينة غسول كراكة عين العراك	الخيثر توسمولين شلالة بوسمغون الرقاصة الكاف الأحمر الشقيق ستيتن سيدي أعمر سيدي سليمان عرباوة البنود سيدي طيفور
خزائن القطاعات الصحية	البيض الأبيض سيدي الشيخ			
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
تندوف: خزائن البلديات	تندوف		أم العسل	
خزائن القطاعات الصحية	تندوف	أم العسل		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
أدرار: خزائن البلديات		تيميمون أوقروت تسابيت بودة أولاد أحمد تيمي تيمياوين السبع لدول أولاد السعيد المطارفة أدرار	تنركوك فنوغيل زاوية كنتة رقان أولف تامنطيط تامست ان زغمير سالي أقبلي تيط تيمقتن أولاد عيسى طلمين برج باجي مختار قصر قدور شروين	
خزائن القطاعات الصحية	أدرار رقان تيميمون			
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

6. خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخزينة بغيرداية :

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
غرداية: خزائن البلديات		غرداية متليلي القرارة	حاسي القارة المنصورة حاسي لفحل بونورة بريان المنيعة زلفانة سبسب	ضاية بن ضحوة العطف
خزائن القطاعات الصحية	غرداية القرارة	متليلي	المنيعة	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
تامنغست : خزائن البلديات	تامنغست تازروق	فقارات الزاوية	إن قزام إن أمقل إن صالح أباليسة تين زواتين إن غار إدلس	
خزائن القطاعات الصحية		إن صالح		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
الأغواط: خزائن البلديات	الأغواط	أفلو تاجرونة	قصر الحيران بن ناصر بن شهرة وادي مرة سيدي بوزيد الغيشة بريدة حاسي الرمل حاسي الدلاعة قلعة سيدي سعد البيضاء عين سيدي علي عين ماضي تاجموت سيدي مخلوف العسفية الخنق الحويطة	وادي مزي سبقاق تاويالة الحاج المشري
خزائن القطاعات الصحية	أفلو الأغواط			
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
إيليزي: خزائن البلديات		إيليزي برج عمر إدريس إن أميناس	برج الحواس جانت دبداب	
خزائن القطاعات الصحية	جانت إيليزي			

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
إيليزي (تابع) : خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
ورقلة : خزائن البلديات	ورقلة	الطيبات الرويسات حاسي مسعود تبسبست	تقرت النزلة الحجيرة العلية المنقر ابن ناصر تماسين المقارين سيدي سليمان نقوسة عين البيضاء سيدي خويلد الزاوية العابدية	بليدة عمر حاسي بن عبد الله البرمة
خزائن القطاعات الصحية	ورقلة تقرت		الحجيرة	حاسي مسعود
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

7 . خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية
للخزينة بوهراڻ :

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
وهراڻ: خزائن البلديات	وهراڻ	أرزيو عين البية السانية بئر الجير	بطيوة مرسى الحجاج وادي تليلات طفراوي بوفتيس البراية	سيدي بن يبقى بوتليليس مسرغين عين الكرمة حاسي مفسوخ حاسي بن عقبة

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
وهران: خزائن البلديات (تابع)			قديل بن فريحة سيدي الشحمي الكرمة حاسي بونيف عين الترك بوصفر	المرسى الكبير العنصر
خزائن القطاعات الصحية	السانية	وهران الغربية أرزيو	وهران الشرقية عين الترك	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	وهران			
معسكر: خزائن البلديات		معسكر المحمدية سيق السحايلية	فراقيق سجراة سيدي عبد المؤمن الغمري الشرفاء العلايمية وادي التاغية بنيان غروس بوحنيفية حسين تيزي عين الفارس تيغنيف زلمطة	الكرط المأمونية مقطع الدوز بوهني عين فكان وادي الأبطال عين فراح عقاز رأس العين عميروش عوف القيطنة قرجوم

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
معسكر: خزائن البلديات (تابع)			نسموط سيدي قادة غريس ماوسة فروحة مطمور سيدي بوسعيد ماقضة سيدي عبد الجبار الحشم البرج خلوية المناور عين فارس زهانة القعدة	
خزائن القطاعات الصحية	المحمدية معسكر	تيغنيف غريس سيق		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
سعيدة : خزائن البلديات	سعيدة		عين الحجر مولاي العربي سيدي أحمد يوب دوي ثابت أولاد خالد سيدي أعمار	سيدي بوبكر عين السخونة أولاد ابراهيم

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
سعيدة : خزائن البلديات (تابع)			حنات الحساسنة المعمورة عين السلطان ترسين	
خزائن القطاعات الصحية	سعيدة		الحساسنة	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

8 . خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرزينة بعنابة:

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
عنابة : خزائن البلديات	عنابة البونى	الحجار سيدي عمار	سرايدي برحال شطايبي العين الباردة العلمة الشرفاء	وادي العنب التريعات
خزائن القطاعات الصحية	عنابة الحجار		شطايبي	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	عنابة			
قالة : خزائن البلديات	قالة		هيليو بوليس قلعة بوصبع	بن جراح الفجوج

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
قائمة : خزائن البلديات (تابع)			خزارة حمام النبائل وادي الزناتي بوشقوف عين مخلوف حمام دباغ عين الحساينية	بوحمدان الركنية رأس العقبة بوعاطي محمود سلاوة عنونة مجاز عمار بلخير بني مزلين بومهرة أحمد نشماية جباله الخمييسي عين الصندل بوحشانة وادي الشحم الدهوارة برج الصباط عين رقادة مجاز الصفاء وادي الفراغة عين بن بيضاء عين العربي تاملوكة
خزائن القطاعات الصحية	قائمة		عين العربي بوشقوف	وادي الزناتي
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
سوق أهراس: خزائن البلديات	سوق أهراس		سدراة خميسة	عين السلطان المراهنة

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
سوق أهراس: خزائن البلديات (تابع)			الحنانشة المشروحة الدريعة تاورة الحدادة الزعرورية الخضارة أولاد مؤمن بئر بوحوش الزوابي سافل الويدان أولاد إدريس عين الزانة مداوروش تيفاش ترقالت وادي كباريت الرقوبة أم العطايم	ويلان سيدي فرج
خزائن القطاعات الصحية	سوق أهراس	سدراة		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
الطارف: خزائن البلديات			البسباس زريزر عصفور بن مهدي الشط بوثلجة	بريخان العيون السوارخ رمل السوق بوحجار حمام بني صالح

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
الطارف: خزائن البلديات (تابع)			الشفافية بحيرة الطيور القالا عين الكرمة وادي الزيتون بوقوس الدرعان شبايطة مختار الطارف	الزيتونة عين العسل شبحاني
خزائن القطاعات الصحية		الطارف الدرعان القالا	بوحجار	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

9. خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرينة بقسنطينة :

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
قسنطينة : خزائن البلديات	قسنطينة	الخروب حامة بوزيان عين عبيد ديدوش مراد	زيغود يوسف عين سمارة أولاد رحمون ابن زياد ابن باديس مسعود بوجريو بني حميدان	
خزائن القطاعات الصحية		البيير الخروب زيغود يوسف قسنطينة		

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
قسنطينة (تابع) : خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	قسنطينة			
جيجل: خزائن البلديات	جيجل	الأمير عبد القادر الطاهير الميلية	بودريعة بن يجيس الشحنة السطارة غبالة أولاد يحيى خدروش الراقن زيامة منصورية الشقفة برج الطهر بوسيف أولاد عسكر سلمى بن زيادة العوانة وجانة سيدي معروف أولاد رابع العنصر بوراوي بلهادف	جيملة تاكسنة قاوس جمعة بني حبيبي خيري وادي العجول الكنار نوشفي سيدي عبد العزيز
خزائن القطاعات الصحية	جيجل	الطاهير الميلية		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
سكيكدة: خزائن البلديات	سكيكدة		رمضان جمال بني بشير	عين زويت بوشطاطة

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
سكيكدة : خزائن البلديات (تابع)			الحدائق عين قشرة ولجة بو البلوط سيدي مزغيش أم الطوب ابن عزوز بكوش الأخضر حمادي كرومة فللفة عزابة القل الحروش صالح بوالشعور تمالوس كركرة بين الويدان	عين بوزيان بني ولبان الزيتونة أولاد عطية وادي الزهور خنق مايون قنواع المرسى عين شرشار السبت جندل السعدي محمد الغدير الشرايع بني زيد مجاز الدشيش زردازة أولاد حبابة
خزائن القطاعات الصحية	سكيكدة	القل	الحروش عزابة	تمالوس
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
ميلة : خزائن البلديات		فرجيوة زغاية تلاغمة ميلة شलगوم العيد	وادي النجاء أحمد راشدي القرارم قوقة سيدي مروان الشيقة حمالة وادي سقان	يحي بني قشة

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
ميلة : خزائن البلديات (تابع)			المشيرة وادي العثمانية عين الملوك عين البيضاء حريش العيادي برباس تاسدان حدادة مينار زارزة سيدي خليفة عين التين عميرة أراس تيبرقنت ترعي باينان الرواشد تسالة لمطاعي تاجنانت أولاد خلوف بن يحيى عبد الرحمان بوحاتم دراجي بوصلاح	
خزائن القطاعات الصحية	شلفوم العيد فرجيوة	ميلة		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

10 . خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرزينة بمستغانم:

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
مستغانم: خزائن البلديات	مستغانم		أولاد مع الله تازغيت عين النويسي الحسيان فرنكاكة	عين بودينار حجاج بن عبد المالك رمضان نكمارية أولاد بو غالم

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
مستغانم: خزائن البلديات (تابع)			بوقيراط السوافلية صفصاف صيادة خير الدين عين تادل سيدي بلعطار وادي الخير صور سيدي الأخضر عشعاشة خضرة عين سيدي الشريف سيدي علي منصورة سيرات	ستيدية مزگران حاسي معمش ماسرة الطواهرية
خزائن القطاعات الصحية	مستغانم	عين تادل سيدي علي		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
تيارت : خزائن البلديات	تيارت		فرندة تاخمات عين كرمس مدريسة سيدي عبد الرحمان مهديّة سي عبد الغني عين الذهب فايجة	عين الحديد مدروسة سيدي بختي جبيلات الرصفة مادنة حمادية عين دزاريت السبعين بوقرة

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
تيارت : خزائن البلديات (تابع)			توسنينة شحيمة النعيمة سيدي علي ملال مغيلة سيدي حسني تاقدمت زمالة الأمير عبد القادر سرقين قصر الشلالة السوقر	الناظورة الرحوية مشروع الصفاء وادي ليلي جيلالي بن عمار قرطوفة تيدة دهموني عين بوشقيف السبت الرشايقة ملاكو
خزائن القطاعات الصحية	قصر الشلالة تيارت	مهدية السوقر فرندة		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
غليزان : خزائن البلديات	غليزان		سيدي محمد بن علي مديونة بني زنطيس يلل سيدي سعادة عين الرحمة القلعة وادي رهيو ورزان لحلاف	عمي موسى الولجة أولاد سيدي ميهوب الحمري

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
غليزان : خزائن البلديات (تابع)			مرجة سيدي عابد مازونة القطار أولاد يعيش الحاسي وادي الجمعة الحمادنة منداس وادي السلام سيدي الأزرق عين طريق الرمكة سوق الاحد حد الشكالة جديوية بن داود المطمر سيدي خطاب سيدي امحمد بن عودة بلعسل بوزقزة زمورة دار بن عبد الله بني درقون	عمي هوسى الولجة أولاد سيدي ميهوب الحمري
خزائن القطاعات الصحية	وادي رهيو غليزان مازونة			
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

11 . خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرينة بخنشلة:

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
خنشلة : خزائن البلديات		خنشلة	متوسة قايس تاو زينت الرميلة أولاد رشاش المحمل ششار الحامة أنسيغة طامزة بغاي	خيران الولجة بابار عين الطويلة بوحمامة يابوس شلية مصاراة جلال
خزائن القطاعات الصحية		ششار قايس خنشلة		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
أم البواقي : خزائن البلديات		أم البواقي عين مليلة عين البيضاء	عين الزيتون بريش فكيرينة وادي نيني سوق نعمان بئر الشهداء أولاد الزواي سيقوس العامرية أولاد قاسم عين الفكرون الفجوج بوغرارة سعودي	الزرق أولاد حملة هنشير تومغاني الجازية

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
أم البواقي : خزائن البلديات (تابع)			عين بابوش عين الديس قصر الصبيحي عين كرشة الحرملية مسكيانة الرحية الضلعة بحير الشرقي البلالة	
خزائن القطاعات الصحية	عين مليلة عين الفكرون	أم البواقي عين البيضاء	مسكيانة	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
باتنة : خزائن البلديات	باتنة	بريكة أولاد سي سليمان	لرباع بوزينة شير وادي الطاقة ايشمول اينوغيسن تكوت غسيرة كيمل منعة تغر غار أريس تيغانمين	ثنية العابد فم الطوب بني فضالة الحقانية أولاد عوف مدوكال لمسان تاكسلانت قصر بلزمة

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
باتنة : خزائن البلديات (تابع)			شمرة بو الحيلات سريانة زانة البيضاء لازرو عين التوتة معافة سقانة تيلاطو وادي الشعبة فسديس تازولت عيون العصافير تيمقاد أولاد فاضل المعذر عين ياقوت جرمة بومية الجزار أولاد عمار متكوك بيطام رأس العيون الرحبات قيقبة تلاخمت القشة نقاوس بومقر سفيان عين جاسر الحاسي أولاد سلام مروانة وادي الماء حيدوسة	

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
باتنة (تابع) : خزائن القطاعات الصحية	باتنة أريس بريكة	مروانة نقاوس	عين التوتة	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية		باتنة		
تبسة : خزائن البلديات	تبسة	بئر العاتر الشريعة الونزة	المريج بئر الذهب العقلة سطح قنطيس المزرعة بجن الماء الأبيض الحويجات العوينات بوخضرة الكويف بولحاف الدين بكارية ثليجان قوريقر الحمامات بئر المقدم عين الرزقاء	أم علي العقلة المألحة صفصاف الوسرة مرسط نقرين فركان
خزائن القطاعات الصحية	تبسة العوينات الشريعة		الونزة بئر العاتر	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

12 - خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرينة بتلمسان:

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
تلمسان:	تلمسان مغنية	الحناية سبدو الغزوات	الرمشي ندرومة باب العسة صبرة حمام بوغرارة بني سنوس أولاد ميمون بني ورسوس السواحلية ابن سكران شتوان زناتة الفحول أولاد رياح عين يوسف جبالة فيلاوسن عين فتاح العين الكبيرة مرسى بن مهدي مسيردة الفواقة السواني سوق الثلاثاء بوحلو بني بوسعيد سيدي مجاهد العزايل بني بهدل القور البويهي العريشة سيدي الجلالي وادي الشولي	

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
تلمسان (تابع) : خزائن القطاعات			بني خالد حنين السبعة شيوخ دار يغموراسن تيانت سيدي العبدلي عمير عين فزة المنصورة بني مستر عين الغرابة عين تالوت عين النحالة بني صميل تيرني بني هديل	
خزائن القطاعات الصحية		تلمسان الغزوات سبدو مغنية	الرمشي أولاد ميمون	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	تلمسان			
سيدي بلعباس : خزائن البلديات	سيدي بلعباس		تلاغ سيدي لحسن مصطفى بن ابراهيم تنيرة سيدي علي بن يوب ابن باديس تسالة رأس الماء زروالة	سيدي علي بوسيدي السفيذف بلعربي تلموني حاسي دحو عين قادة سيدي دحو الزائر الأمطار المسيد

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
سيدي بلعباس : خزائن البلديات (تابع)			وادي سفيون بن عشيبة الشلية بوجبة البرج عين آدن عين الثريد السهالة الثورة رجم دموش بئر الحمام الحصيبة عين تندامين عين البرد سيدي حمادوش سيدي ابراهيم مكدرة مرين تغاليمت مزاورو الضاية تاودموت سيدي خالد شيطوان البلايلة سيدي يعقوب بوخنيفيس الطابية	حاسي زهانة بدر الدين المقراني مرحوم سيدي شعيب وادي السبع مولاي سليسن تافيسور وادي تاوريرة أمر ناس
خزائن القطاعات الصحية		سيدي بلعباس تلاغ	ابن باديس السفيزف	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية	سيدي بلعباس			

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
النعامة : خزائن البلديات		عين الصفراء	مشربية مكمن بن عمار عسلة مغرار البيوض النعامة القصدير	سفيسيفة تيوت عين بن خليل جنين بورزق
خزائن القطاعات الصحية		عين الصفراء النعامة		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
عين تموشنت : خزائن البلديات		عين تموشنت حمام بوحجر	بني صاف العامرية ولهاصة الغرابية المالح حاسي الغلة مساعيد شعبة اللحم تارقة وادي برقش الحساسنة شنتوف تامزوجة سيدي الصافي أغللال	سيدي بن عدة عين الأربعاء عين الكيحل أولاد بوجمعة بوزجار أولاد كيحل وادي الصباح سيدي بومدين الأمير عبد القادر سيدي ورياش عين الطلبة عقب الليل
خزائن القطاعات الصحية	عين تموشنت		حمام بوحجر بني صاف	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

13- خزائن البلديات وخزائن القطاعات الصحية وخزائن المراكز الاستشفائية الجامعية التابعة للمديرية الجهوية للخرزينة ببسكرة :

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
ببسكرة : خزائن البلديات	ببسكرة	طولقة أولاد جلال	الدوسن الشعيبية ليشانة الحاجب سيدي خالد رأس الميعاد بسباس زريبة الوادي المزيرة جمورة البرانيس القنطرة الوطاية عين زعطوط فوغالة الغروس برج بن عزوز مليلي مخادمة ليوة شتمة عين الناقة مشونش الحوش سيدي عقبة الفيض خنقة سيدي ناجي	بوشقرون أورلال أوماش
خزائن القطاعات الصحية	ببسكرة	أولاد جلال سيدي عقبة	طولقة	
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
الجلفة : خزائن البلديات	عين وسارة الجلفة	مسعد حد الصحاري حاسي بحبح	قرنياني قطارة لدول سلمانة سد رحال سيدي لعجال الخميس حاسي فدل بويرة الأحذب عين الابل مجبرة زكار البيرين بن هار عين معبد حاسي العش زعفران دار الشيوخ المليحة سيدي بايزيد الادريسية عين الشهداء الدويس فيض البطمة أم العظام عمورة الشارف القديد بن يعقوب	عين فكة تاعظميت
خزائن القطاعات الصحية		الجلفة مسعد	حاسي بحبح عين وسارة	

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
الجلفة (تابع) : خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
المسيلة: خزائن البلديات	المسيلة بوسعادة	حمام الضلعة	بلعابية عين فارس عين الريش عين الملح شلال أولاد ماضي المعاريف ختوتي سد الجير ونوغة تارمونت أولاد منصور بن سرور وادي الشعير أولاد سليمان زرزور مجدل أولاد عطية سليم جبل مسعد بن الزوخ أولاد سيدي ابراهيم سيدي عامر تامسة مسيف أولاد دراج المطارفة السوامع أولاد عدي القبالة	بنر الفضة سيدي امحمد

ملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
المسيلة: خزائن البلديات (تابع)			معاذيد سيدي عيسى بوطي السائح بني يلماح سيدي هجرس عين الحجل خبانة الحوامد ولتان الهامل عين الخضراء برهوم دهاهنة مقرة	
خزائن القطاعات الصحية	بوسعادة المسيلة	سيدي عيسى عين الملح		
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				
الوادي: خزائن البلديات	الوادي	جامعة	الديبيلة حساني عبد الكريم المغير أم الطيور سيدي خليل	دوار الماء كوينين

الملحق (تابع)

الولاية	خارج الصنف	الصنف الأول	الصنف الثاني	الصنف الثالث
الوادي : خزائن البلديات (تابع)			سطيل بن قشة ميه وانسة وادي العلندة حاسي خليفة الطريفراوي الرقيبة الحمراية قمار تاغزوت ورماس طالب العربي الرياح البياضة النخلة العقلة المقرن سيدي عون سيدي عمران تندلة مرارة	
خزائن القطاعات الصحية	الوادي المغير			
خزائن المراكز الاستشفائية الجامعية				

إعلانات وبلانات

بنك الجزائر

الوضعية الشهرية في 30 نوفمبر سنة 2005

المبالغ (دج)

الأصول :

1.133.562.277,16	الذهب
323.470.539.095,34	أموال بالعملة الصعبة
258.669.348,13	حقوق السحب الخاصة
5.005.062.167,86	الاتفاقات الدولية للدفع
3.754.389.029.731,12	المساهمات وتوظيف الأموال
150.265.967.105,84	الاكتتاب في الهيئات المالية المتعددة الأطراف والجهوية
0,00	الديون المترتبة على الدولة (القانون رقم 62 - 156 المؤرخ في 1962/12/31)
109.408.657.132,55	الديون المترتبة على الخزينة العمومية (المادة 172 من قانون المالية لسنة 1993)
0,00	الحساب الجاري المدين للخزينة العمومية (المادة 46 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 26 / 8 / 2003)
8.397.279.455,29	حسابات الصكوك البريدية
0,00	السندات المعاد خصمها :
0,00	* العمومية
0,00	* الخاصة
0,00	الأمانات :
0,00	* العمومية
0,00	* الخاصة
0,00	تسبيقات واعتمادات في الحسابات الجارية
12.126.441.724,92	حسابات للتحويل
7.923.341.557,54	أصول ثابتة صافية
185.519.441.647,72	بنود أخرى للأصول

4.557.897.991.243,47

المجموع

الخصوم :

936.400.082.259,57	الأوراق والقطع النقدية المتداولة
145.667.312.068,08	الالتزامات الخارجية
25.363.689,56	الاتفاقات الدولية للدفع
13.728.979.219,20	مقابل التخصيصات لحقوق السحب الخاصة
1.962.124.728.685,00	الحساب الجاري الدائن للخزينة العمومية
297.461.527.792,12	حسابات البنوك والمؤسسات المالية
510.950.000.000,00	استعادة السيولة *
40.000.000,00	الرأسمال
74.367.481.153,26	الاحتياطات
0,00	مؤونات
617.132.516.376,68	بنود أخرى للخصوم

4.557.897.991.243,47

المجموع

الوضع المالية الشهرية في 31 ديسمبر سنة 2005

المبالغ (دج)

الأصول :

1.133.825.135,72	 الذهب
377.231.474.879,80	 أموال بالعملة الصعبة
255.518.913,15	 حقوق السحب الخاصة
1.713.742.962,57	 الاتفاقات الدولية للدفع
3.782.560.775.014,97	 المساهمات وتوظيف الأموال
147.731.122.600,88	 الاكتتاب في الهيئات المالية المتعددة الأطراف والجهوية
0,00	 الديون المترتبة على الدولة (القانون رقم 62 - 156 المؤرخ في 1962/12/31)
109.408.657.132,55	 الديون المترتبة على الخزينة العمومية (المادة 172 من قانون المالية لسنة 1993)
0,00	 الحساب الجاري المدين للخزينة العمومية (المادة 46 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 26 / 8 / 2003)
5.712.045.899,65	 حسابات الصكوك البريدية
0,00	 السندات المعاد خصمها :
0,00	 * العمومية
0,00	 * الخاصة
0,00	 الأمانات :
0,00	 * العمومية
0,00	 * الخاصة
0,00	 تسبيقات واعتمادات في الحسابات الجارية
11.153.009.390,80	 حسابات للتحويل
7.423.864.690,40	 أصول ثابتة صافية
76.401.869.693,43	 بنود أخرى للأصول

4.520.725.906.313,92

المجموع

الخصوم :

930.263.730.956,94	 الأوراق والقطع النقدية المتداولة
143.036.916.915,63	 الالتزامات الخارجية
280.828.371,60	 الاتفاقات الدولية للدفع
13.491.723.321,60	 مقابل التخصيصات لحقوق السحب الخاصة
2.082.241.861.682,66	 الحساب الجاري الدائن للخزينة العمومية
249.425.886.716,11	 حسابات البنوك والمؤسسات المالية
499.750.000.000,00	 استعادة السيولة *
40.000.000,00	 الرأسمال
74.367.481.153,26	 الاحتياطات
9.737.828.793,31	 مؤونات
518.089.648.402,81	 بنود أخرى للخصوم

4.520.725.906.313,92

المجموع

* يحتوي تسهيلات الودائع

الوضعية الشهرية في 31 يناير سنة 2006

الأصول :	المبالغ (دج)
- الذهب	1.133.825.135,72
- أموال بالعملة الصعبة	378.920.227.466,21
- حقوق السحب الخاصة	256.345.415,07
- الاتفاقات الدولية للدفع	1.956.755.020,86
- المساهمات وتوظيف الأموال	3.957.976.555.678,17
- الاكتتاب في الهيئات المالية المتعددة الأطراف والجهوية	147.751.222.670,48
- الديون المترتبة على الدولة (القانون رقم 62 - 156 المؤرخ في 1962/12/31)	0,00
- الديون المترتبة على الخزينة العمومية (المادة 172 من قانون المالية لسنة 1993)	109.408.657.132,55
- الحساب الجاري المدين للخزينة العمومية (المادة 46 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 26 / 8 / 2003)	0,00
- حسابات الصكوك البريدية	9.727.271.347,79
- السندات المعاد خصمها :	
* العمومية	0,00
* الخاصة	0,00
- الأمانات :	
* العمومية	0,00
* الخاصة	0,00
- تسبيقات واعتمادات في الحسابات الجارية	0,00
- حسابات للتحويل	8.379.410.886,60
- أصول ثابتة صافية	7.438.732.487,57
- بنود أخرى للأصول	69.548.153.974,51
المجموع	4.692.497.157.215,53

الخصوم :

- الأوراق والقطع النقدية المتداولة	964.651.717.980,38
- الالتزامات الخارجية	140.394.935.135,79
- الاتفاقات الدولية للدفع	30.023.907,61
- مقابل التخصيصات لحقوق السحب الخاصة	13.491.723.321,60
- الحساب الجاري الدائن للخزينة العمومية	2.112.790.345.774,40
- حسابات البنوك والمؤسسات المالية	226.177.861.467,64
- استعادة السيولة *	608.570.000.000,00
- الرأسمال	40.000.000,00
- الاحتياطات	74.367.481.153,26
- مؤونات	9.737.828.793,31
- بنود أخرى للخصوم	542.245.239.681,54
المجموع	4.692.497.157.215,53

الوضعية الشهرية في 28 فبراير سنة 2006

المبالغ (دج)

الأصول :

1.133.825.135,72	 الذهب
327.130.638.203,57	 أموال بالعملة الصعبة
136.035.360,29	 حقوق السحب الخاصة
1.375.269.519,88	 الاتفاقات الدولية للدفع
4.233.293.912.826,45	 المساهمات وتوظيف الأموال
147.811.974.830,00	 الاكتتاب في الهيئات المالية المتعددة الأطراف والجهوية
0,00	 الديون المترتبة على الدولة (القانون رقم 62 - 156 المؤرخ في 1962/12/31)
109.408.657.132,55	 الديون المترتبة على الخزينة العمومية (المادة 172 من قانون المالية لسنة 1993)
0,00	 الحساب الجاري المدين للخزينة العمومية (المادة 46 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 26 / 8 / 2003)
14.121.695.751,66	 حسابات الصكوك البريدية
0,00	 السندات المعاد خصمها :
0,00	 *
0,00	 *
0,00	 الأمانات :
0,00	 *
0,00	 *
0,00	 تسبيقات واعتمادات في الحسابات الجارية
9.940.485.557,13	 حسابات للتحويل
7.488.966.027,06	 أصول ثابتة صافية
56.465.422.200,76	 بنود أخرى للأصول

4.908.306.882.545,07

المجموع

الخصوم :

972.771.582.108,02	 الأوراق والقطع النقدية المتداولة
142.112.504.353,54	 الالتزامات الخارجية
1.464.475.585,55	 الاتفاقات الدولية للدفع
13.491.723.321,60	 مقابل التخصيصات لحقوق السحب الخاصة
2.249.795.276.322,71	 الحساب الجاري الدائن للخزينة العمومية
275.412.636.002,18	 حسابات البنوك والمؤسسات المالية
604.458.000.000,00	 استعادة السيولة *
40.000.000,00	 الرأسمال
74.367.481.153,26	 الاحتياطات
9.737.828.793,31	 مؤونات
564.655.374.904,90	 بنود أخرى للخصوم

4.908.306.882.545,07

المجموع

* يحتوي تسهيلات الودائع